

LAUPAHOEHOE HULA

Big Island, Hawaii

- | | | |
|--------|---|---|
| 1. //: | Eia mai au o ka boe la
A'o Laupahoehoe la
Kihikihi na po'ohiwi la
Kūkonakona ke kino la :// | HERE I AM, THE BOY
FROM LAUPAHOEHOE
WITH STRONG SHOULDERS
AND SUPPLE BODY |
| 2. | Me a'ole kapi'i na pali la
Hā'iona me na alu la
Ike kahawai aku a'u la
Ika o'opu na wā'o la | I'M NOT AFRAID TO CLIMB CLIFFS
I MAKE THEM INTO SMALL HILLS
INTO THE RIVER I DIVE
I SWIM LIKE THE O'OPU FISH |
| 3. | Ahe hoe pa'a ia hana la
Ike kai hā nupanupa la
A'ole ka'u me hopo la
Ina ale o ke kai la | I PADDLE MY BOAT
THROUGH ROUGH SEAS
I'M NOT AFRAID
ON THE PATHS OF THE SEA |
| 4. | Ha'i mai au a ka hale la
Nūnui na miki a'i la
Ku'ono'ono o loko la
Kukonakona ke kino la | COME TO MY HOUSE
THERE'S PLENTY FOOD
TASTES SO GOOD INSIDE ME
MAKES MY BODY STRONG & SUPPLE |
| 5. | Hā'ina mai ka puana la
Eia mai au o ka boe la
//: A'o Laupahoehoe la
Kihikihi na po'ohiwi la :// | TELL MY STORY
I'M THE BOY
FROM LAUPAHOEHOE
WITH STRONG SHOULDERS |

Laupahoehoe is a village nestled amid the towering cliffs of the Hamakua Coast. It lies on a leaf (lau) of smooth lava (pahoehoe) that juts into the sea at the mouth of a valley. Legend says that once Poliahu, the snow goddess of Mauna Kea (the higher of the two major peaks on the Big Island), defeated Pele, the fire goddess of Kilauea Crater, by freezing the lava. One result was this picturesque little peninsula with its large palm grove and small town.

This boastful song of a boy from Laupahoehoe was written by Ermgard Farden Aluli. The youth sings with pride of his strong body and how it performs for him. After climbing tall cliffs, fishing in the river, and braving the sea in a canoe, he then goes home to eat lots of poi.

Masculine exhuberance is the keynote of this hula which was learned by Paul St. John from Leina'ala Alesna, leader of NA HAWAII O KALIPONI ("The Hawaiians of California") in Hayward, California. The hula utilizes both ancient and modern men's hula motifs.

a = ah	o = oh	' = glottal stop	the letter "h" is always
e = eh	u = oo	- = lengthens sound	aspirated (sounded)
i = ee	w = v		

LAUPAHOEHOE HULA

THE SONG

<http://youtu.be/lC8F9YFnv84>

THE DANCE

<http://youtu.be/MHR9Ti0oCss>

<http://youtu.be/s4OP7nED3F0>

<http://youtu.be/CErG-VvctJ0>

<http://youtu.be/5zzai7wb-W0>

<http://youtu.be/7ksKr3QHFbE>

<http://youtu.be/s1gR7nJD02c>